

Porównanie tłumaczeń Rodzaju 41:29

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Oto nadchodzi siedem lat wielkiego dostatku w ziemi egipskiej.
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Otóż nadchodzi w Egipcie siedem lat wielkiego dostatku.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Nadchodzi siedem lat wielkiej obfitości w całej ziemi Egiptu.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Oto, siedem lat nadejdzie bardzo obfitych we wszystkich ziemi Egipskiej.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	oto przyjdą siedm lat żyzności wielkiej po wszytkiej ziemi Egipskiej,
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Bo nadejdzie siedem lat obfitości wielkiej w całym Egipcie.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Nadejdzie teraz siedem lat wielkiej obfitości w całej ziemi egipskiej,
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Nadejdzie siedem lat wielkiego dostatku w całej ziemi egipskiej.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Nadchodzi siedem lat wielkiej obfitości w całym Egipcie.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Oto nadchodzi siedem lat wielkiej obfitości w całej ziemi egipskiej.
PEC	Przekład literacki	Tora Pardes Lauder	Nadchodzi siedem lat wielkiej obfitości w całej ziemi egipskiej.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	Ось іде сім років великого достатку в усій єгипетській землі,
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Oto nadejdzie siedem lat wielkiej obfitości na całej ziemi Micraim.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	”Oto nadchodzi siedem lat wielkiej obfitości w całej ziemi egipskiej.